



绿
手
环

美国每4个学生拥有1本的生存必备书

2016年中央财政支持社会组织示范项目

灾难求生

火
灾

儿童小说

逃离火海的 深情父子

[美] 劳伦·塔西斯 著 王 雨 译



父母选择奖

美国销量超过
10,000,000册

Jeff

接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

I SURVIVED

灾难求生儿童小说

逃离火海的
深情父子

TAOLI HUOHAI DE SHENQING FUZI



[美] 劳伦·塔西斯 著
王 雨 译



接力出版社
Publishing House

桂图登字：20—2015—207

I SURVIVED:THE GREAT CHICAGO FIRE,1871 BY LAUREN TARSHIS

Copyright © 2015 BY LAUREN TARSHIS

This edition arranged with BRANDT & HOCHMAN LITERARY AGENTS, INC.
through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright: 2016 Jieli Publishing House Co., Ltd.

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

逃离火海的深情父子 / (美) 劳伦·塔西斯著; 王雨
译. — 南宁: 接力出版社, 2016.6

(灾难求生儿童小说)

书名原文: I SURVIVED:THE GREAT CHICAGO FIRE,1871
ISBN 978-7-5448-4380-5

I. ①逃… II. ①劳…②王… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第111189号

责任编辑: 邓文华 朱晓颖 亢莉 美术编辑: 王雪

责任校对: 贾玲云 责任监印: 陈嘉智 版权联络: 闫安琪 营销主理: 张猛

社长: 黄俭 总编辑: 白冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部) 传真: 010-65545210 (发行部)

http: //www.jielibj.com E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京市海淀区四季青印刷厂

开本: 880毫米×1250毫米 1/32 印张: 5.5 字数: 70千字

版次: 2016年6月第1版 印次: 2016年8月第3次印刷

印数: 30 001—50 000册 定价: 15.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440

给中国小读者的信

亲爱的中国小读者们：

大家好！

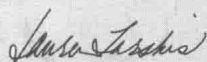
非常高兴我的这套“灾难求生儿童小说”能够在中国顺利出版。这是我当初写这些故事时完全没有想到的。必须承认，当初写这些故事时实在是太艰难了。为了尽最大可能还原灾难发生时的每一个场景，我在写作之前都会做非常细致的调研，查阅相当厚重的文献资料，去灾难发生现场实地考察，好不容易完成初稿后还要反复推敲修改，那过程现在想想都觉得是场艰辛的挑战。不过，正因为付出了很多很多，所以它们的完成也给我带来了前所未有的喜悦。是它们，将我和你们联系在一起；也是它们，将你们和全世界的小读者联系到了一起。

你可以把这套书当作有趣而惊险的灾难故事来读，与故事里的同龄少年一起见证灾难发生时的生命奇迹，理解生命的价值，体味生命的美好。你也可以把这套书当作生动形象的灾难逃生指南，从故事里学习灾难来临时的求生技巧。你甚至可以把这套书当作理解灾难、理解历史的桥梁来读，因为它涉及的关于历史上这场灾难发生时的每一个细节，包括灾难发生的时间、原因和过程等等，都是和历史完全吻合的。尽管故事角色是虚构的，但他们的经历也都是基于历史上真实的人物来创作的。你可以透过这些角色的眼睛，去观察那场灾难的始末，去尝试理解灾难、理解历史，相信你会得到不一样的生命体验。

祝福你们平安快乐，我亲爱的中国朋友！

你们的大朋友

劳伦·塔西斯





I SURVIVED

灾难求生儿童小说

目录

- 第一章 前所未有的恐慌 / 1
- 第二章 迁往芝加哥 / 5
- 第三章 行李不见了 / 15
- 第四章 抓住那个小贼 / 25
- 第五章 生活的艰辛 / 35
- 第六章 橘红色的天空 / 43
- 第七章 没有别的选择 / 51
- 第八章 一辈子的好朋友 / 59
- 第九章 消防队来了 / 69
- 第十章 并不孤独 / 79

第十一章	反抗的勇气	/ 89
第十二章	友好的召唤	/ 97
第十三章	用尽全力地划	/ 105
第十四章	最后一个闪耀的火花	/ 115
第十五章	寻人启事	/ 125
作者的话	我的芝加哥故事	/ 137
芝加哥大火档案馆		/ 141
火灾逃生攻略		/ 149

第一章

前所未有的恐慌

1871年10月8日，星期日，
晚上11:30，
芝加哥



最初只是一个谷仓里着了火。

起初火势不大，只是星星点点的火星，伴着几缕白烟。但是，不久后火苗就蹿了起来。

一堆干草被点燃了，发出噼里啪啦的声音。紧接着，只听轰的一声，几条火龙咆哮而起，一次高过一次，很快就穿透屋顶，冲向了广袤的天空。

人们疯狂地尖叫着：“着火了！着火了！着火

了！”警报声当当地响起。消防员们备好马匹，驾着消防马车穿过数条街道匆匆赶来。但是为时已晚。

火势已经借着大风愈演愈烈。天空中火星四溅，宛如一群着了火的大黄蜂在空中四处乱撞，落到哪里，哪里就会被点着。附近的商店、住宅很快就被点燃了。库房爆炸了，大厦也迅速燃起了大火。

人们惶恐地从房屋中跑出，冲到街上，沿着木栅栏围成的人行道逃难。人们尖叫着，拼命地向前推挤，甚至有人被推倒在地上。大家都疯狂地希望能迅速逃离呛人的浓烟和灼热的火海，但事实却是所有人都无处可逃。

风越刮越大，火也越烧越猛。在风的助力下，大火不仅直冲云霄，更迅速蔓延开来，越来越多的地方被卷入了火海之中。

身陷这熊熊烈火之中的，还有一个叫奥斯卡·斯塔林的小男孩。

年仅十一岁的奥斯卡从没有像此刻这样恐慌过。就连两年前那场暴风雪在他位于明尼苏达州一座农场的家疯狂肆虐时，他也没有如此恐慌过。

他被困在了一栋燃烧着的屋子里，拼命地想要活下来。他好不容易下了楼梯，急切地想逃出去。可是，就在这时，只听砰的一声，一个火球带着些煤渣穿过了窗户，屋子里一下子就被火吞没了。大火犹如一只大手，死死地攥住奥斯卡不放。烈焰包围着他，炙烤着他的身体，然后又将他狠狠地扔在地上。浓烟迅速地钻进了他的鼻子和喉咙。但最糟糕的还是那酷热的高温，还有那好像要被活活烤死般的感觉。

难道一切就这样结束了吗？

奥斯卡从未想过要来到这座城市。

然而此时，他确信自己即将死在这儿了。

第二章

迁往芝加哥

在开往芝加哥的火车上，
抵达前三小时



可别吐出来啊。

在过去的九个小时里，奥斯卡一直在心里默念这句话。这列开往芝加哥的火车已经在开阔的大草原上咔嚓咔嚓，晃晃悠悠地行驶了六百多千米了。一连数小时，奥斯卡一直都目不转睛地凝视着车窗外。虽然外面除了齐肩高的野草和几头骨瘦如柴的水牛之外就真的没有别的可看的東西了。那几头水牛甩动着自己

的尾巴，看起来好像是在跟奥斯卡说“再见”。

而现在，随着火车离芝加哥越来越近，奥斯卡就更觉得没什么好看的了。他无精打采地坐在座位上，开始盯着自己那双满是尘土的靴子发起呆来。

“奥斯卡，你还好吧？”莫洛先生说。

“我还好，先生。”奥斯卡撒了个谎。

“真是一段漫长的旅程啊！”妈妈说，长满雀斑的脸上洋溢着激动的神色，“我感觉我们像是要去登月一样啊！”

妈妈和莫洛先生都笑了，但这一切在奥斯卡眼里却是那么无聊。过去的几个星期里发生了太多的变故。这使他始终处在震惊状态，无法恢复过来。妈妈跟莫洛先生结了婚。他们把明尼苏达州的农场卖了。那里可是奥斯卡自出生以来就一直生活的地方啊。而现在他们又朝着一个既陌生又遥远如同月球一样的城市前进。

也难怪奥斯卡会感觉不舒服。

当然，真正的噩梦始于两年前，那年爸爸过世了。

一场暴风雪夺走了爸爸的生命。狂风怒雪没有丝毫征兆地席卷了他们农场所在的村庄。那时爸爸正在拼命地往家里赶，但是白茫茫的大雪晃了他的眼睛，马车失去控制照直撞到了一棵大树上。

直到现在，奥斯卡也不愿意相信爸爸已经不在人世了。

爸爸是奥斯卡心中最坚强的人。他曾是南达科他州的警长，曾在西部与当地最凶残的犯罪分子激烈枪战并且顽强地活了下来。他还曾独自在荒凉的原野上开拓出超过十六公顷^①土地的农场。

爸爸一直以来都是奥斯卡心中的英雄。

① 1公顷等于1万平方米。——本书脚注若无特别说明，均为编者注

爸爸去世后的头几个星期里，奥斯卡心如刀割，痛不欲生，但是他不能就这样躺在床上伤心地哭泣。爸爸走了，留下奥斯卡来照顾妈妈和农场。他曾轻声对爸爸许诺，要照看好农场，尽自己最大努力把农场继续经营下去。

每天天亮前和放学后，他都会到农场里工作。他如此卖力地忙活农场里的工作，以至于每天晚上都倒头就睡，根本没有力气想别的事情了。

妈妈希望奥斯卡去见见他的朋友们。

“也许明天吧。”奥斯卡每次都这么答应着。

“那你过来，陪我坐一会儿。”妈妈每次听他这么敷衍总会说，“我们来玩玩纸牌吧。”

奥斯卡以前总和爸爸妈妈一起兴致勃勃地玩红心大战。爸爸每次丢分，都会装作非常愤怒的样子，双手使劲儿敲打着桌面，而此时妈妈和奥斯卡都会

笑着将点数翻倍。

但是现在，奥斯卡已经没有玩牌的时间了。他唯一想做的就是工作。

就这样在汗水、泥土和肌肉的酸痛中，日子一晃就过去了。

奥斯卡本来准备就这样一直生活下去。可是，六个月前，查理·莫洛先生出现在了他们的家门口。

莫洛先生是个画家，专门为芝加哥一家规模很大的报社画画。这次他来到卡斯图尔是为了他的新项目——用画作来记录蓬勃发展的草原小镇的生活场景。当知道登门造访的莫洛先生想要画自己的农场，妈妈觉得十分荣幸。

那个月的每一天清晨，莫洛先生都会在太阳刚刚升起的那一刻出现，向着妈妈和奥斯卡挥手，尽管手上还沾着水彩。“你们好啊！”他的话听起来就像是大声唱出来似的。